

商品・役務表示に関する各種データベースの 特徴及び検索方法等について

平成28年 3月25日

特許庁審査業務部商標課 商標国際分類室

①特許情報プラットフォーム「J-PlatPat」	2
②WIPO「Madrid G&S Manager(MGS)」	6
③TM5「ID List」	11
④EUIPO*「TMclass」	13

* 2016年3月23日に、欧州共同体商標意匠庁(OHIM)は、欧州連合知的財産庁(EUIPO)と改称されました。

独立行政法人工業所有権情報・研修館(INPIT)は、「特許情報プラットフォーム(J-PlatPat)」において「商品・役務名検索」を提供しています。出願人は、日本国特許庁が採用する日本語又は英語の商品・役務表示を検索・照会することができます。

また、検索結果では、個々の商品・役務表示についてそのデータ種別を示す記号(4頁を参照)が付されているので、例えば、「基」の記号が付された表示は、「類似商品・役務審査基準」掲載の表示であり、国内出願時に使用できる、「M」の記号が付された表示は、マドプロ出願で採用可能な商品・役務表示を集めたWIPOの「Madrid Goods and Services Manager(MGS)」掲載の表示であり、マドプロ出願時に使用できるなどと理解ができ、各種商標出願の際に適切な商品・役務表示を確認することが可能です。

日本語サイトURL

<https://www.j-platpat.inpit.go.jp/web/all/top/BTmTopPage>

英語サイトURL

<https://www.j-platpat.inpit.go.jp/web/all/top/BTmTopEnglishPage>

①特許情報プラットフォーム「J-PlatPat」



ヘルプデスク (9:00-21:00)

☎ 03-6666-8801

✉ helpdesk@j-platpat.inpit.go.jp

English

トップページ

ヘルプ一覧

サイトマップ

JPO

INPIT



独立行政法人 工業所有権情報・研修館
National Center for Industrial Property
Information and Training



特許・実用新案



意匠



商標



審判



経過情報

[トップページ](#) > [商標](#) > [商品・役務名検索](#)

商品・役務名検索 [? ヘルプ](#)

[入力画面](#) → [結果一覧](#)

商品・役務名等から指定商品名、指定役務等を検索できます。

区分又は類似群コードについては、[商品・サービス国際分類表](#) 又は [類似商品・役務審査基準](#) をご参照ください。また商品・役務を指定するにあたっては [商品・役務を指定する際の御注意](#)、[利用上の注意](#) をご確認ください。更新予定については [ニュース](#) をご覧ください。

- 国際分類版(期間)
- ☒ 国際分類第10-2016版 (平成28(2016)年1月1日からの出願に適用)
 - ☐ 国際分類第10-2015版 (平成27(2015)年1月1日から平成27(2015)年12月31日までの出願に適用)
 - ☐ 国際分類第9版 (平成19(2007)年1月1日から平成23(2011)年12月31日までの出願に適用)

データ種別 ☒ **基** 類似商品・役務審査基準

☒ **N** 商品・サービス国際分類表 (ニース分類)

☒ **T** TM5 IDリスト

☒ **審** 審査において採用された商品・役務名 (日本語又は英語表記のみ)

☒ **M** WIPO Madrid Goods and Services Manager

使用する言語 日本語 ▼

商品・役務名 AND ▼

区分 類似群コード OR ▼

 検索

③ 検索結果件数

ヒット件数 **185件**

[一覧表示](#)

④ リスト表示

① 検索式

② 検索実行

■データ種別

基 類似商品・役務審査基準

N 商品・サービス国際分類表
(ニース国際分類)

M WIPO
Madrid
Goods & Services
Manager (MGS)

T TM5 ID List

審 審査において採用された
商品・役務名

* データ種別の詳細は、5頁を参照

商品・役務名検索

← 前画面へ戻る

? ヘルプ

入力画面

→ 結果一覧

商品・役務名等から指定商品名、指定役務等を検索できます。

検索結果一覧

国際分類第10-2016版から「携帯電話機」が含まれる検索結果 185件中 1から 50件を表示

項番	区分		商品・役務名 (日本語)	商品・役務名 (英語)	類似群コード
1	09		2004-079547 アナログ及びデジタル携帯電話機		11B01
2	09		2005-060742 インターネットを通じてダウンロード可能な携帯電話機用ゲームプログラム		
3	09		2004-112188 インターネット電話と通常の電話の機能を兼ね備えた携帯電話機		
4	09		2004-026960 カメラ付携帯電話機		11B01
5	09		2004-026960 セルラー式携帯電話機用の電子ゲーム用ソフトウェア	electronic game software for cellular telephones	11C01
6	09		2004-034569 ダウンロード可能な携帯電話機のゲームプログラム		11C01
7	09		2004-105691 ダウンロード可能な携帯電話機の待受け用画像		24E02 26D01
8	09		2004-105691 ダウンロード可能な携帯電話機の着信用音楽		24E02
9	09		2004-074869 ダウンロード可能な携帯電話機用の待ち受け画像		24E02 26D01
10	09		2005-054854 ダウンロード可能な携帯電話機用ゲーム		11C01
11	09		2004-089324 ダウンロード可能な携帯電話機用又はコンピュータ用のゲームプログラム		11C01
12	09		ファクシミリ装置付きの携帯電話機	Mobile telephone apparatus with built-in facsimile systems	11B01
13	09		移動電話機及び携帯電話機用のコンピュータゲームソフトウェア	computer game software for use on mobile and cellular phones	11C01
14	09		革製又は人工皮革製の携帯電話機用のケース	mobile telephone cases made of leather or imitations of leather	11B01
15	09		携帯電話機	cell phones	11B01
16	09		携帯電話機	cellular phones	11B01
17	09		携帯電話機	cellular telephone apparatus	11B01
18	09		携帯電話機	Cellular telephones	11B01
19	09		携帯電話機	Mobile phones	11B01
20	09		携帯電話機	mobile telecommunications handsets	11B01
21	09		携帯電話機	mobile telephones	11B01
22	09		携帯電話機	Portable telephones	11B01
23	09		2004-105691 携帯電話機で閲覧可能な電子出版物		26A01 26D01

⑤リスト表示

⑤リスト表示

類似商品・役務審査基準

基

これは、我が国の「類似商品・役務審査基準」に掲載されている商品・役務表示です。
なお、「N」「M」「T」の記号が併記されていない英語訳は、WIPOより欠陥通報を受ける場合があることに御注意下さい。そのため、マドプロ出願の際にはより明確な表示の使用をご検討下さい。

商品・サービス国際分類表（ニース国際分類）

N

これは、WIPOの「ニース国際分類」に掲載されている商品・役務表示です。
なお、この表示は、国際出願の際に広く利用が可能ですが、各国が受け入れない表示もあることに御注意下さい。

WIPO Madrid Goods and Services Manager (MGS)

M

これは、WIPO国際事務局がマドプロ出願の指定商品・指定役務として採用する表示を集めたデータベースに掲載されている商品・役務表示です。
なお、この表示は、マドプロ出願の際に利用が可能ですが、指定国官庁が受け入れない表示もあることに御注意下さい。

TM5 ID List

T

これは、日米欧中韓の商標を所管する5庁(TM5)の全てが採用を認めている英語の商品・役務表示です。以前は「三庁表示」と称していました。
なお、この表示は、ニース国際分類の改訂や各国の運用変更により、随時リストから削除されることがあることに御注意下さい。

審査において採用された商品・役務名

審

これは、審査において新たに採用された商品・役務表示のうち、出願人の参考になると思われ、公表した表示です。

世界知的所有権機関(WIPO)の「Madrid G&S Manager(MGS)」は、WIPO国際事務局がマドプロ出願の指定商品・指定役務として採用可能な英語・仏語・西語の商品・役務表示を検索・照会することができます。

また、商品・役務表示を検索・照会すると、最大で26の指定国官庁の採否状況を同時に確認することができることから、指定国官庁の商品・役務表示の審査までを見据えながら、マドプロ出願の指定商品・指定役務を検討することができます。

さらに、平成28年(2016年)3月より、「MGS」に我が国の類似群コード情報が掲載された結果、基礎登録(出願)の指定商品・指定役務の類似群コードを検索キーに用いて商品・役務表示を検索したり、検索結果として表示される商品・役務表示に該当する類似群コードを表示させたりすることができるようになりました。

なお、同時に韓国の類似群コードにも対応しました。

日本語サイトURL

<https://webaccess.wipo.int/mgs/?lang=jp>

英語サイトURL

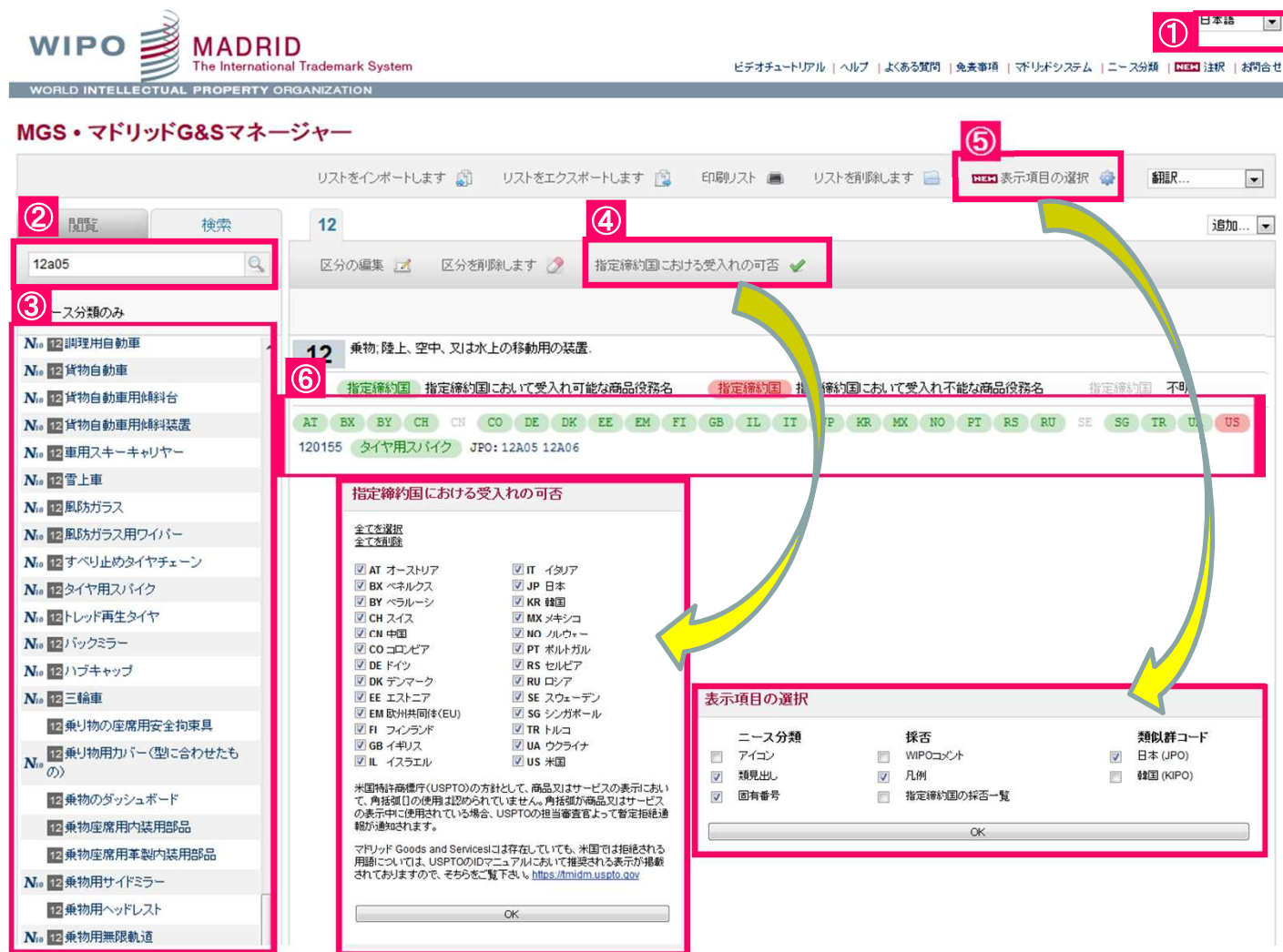
<https://webaccess.wipo.int/mgs/?lang=en>

②WIPO「Madrid G&S Manager (MGS)」 (日本語)

■「検索」機能

類似群コードを検索キーとする場合
(文字列でも検索可能)

- ① 言語(国)を選択
 - ② 「12A05」を入力
 - ③ 結果表示の中から、
調査する表示「タイヤ用
スパイク」を選択。
 - ④ 調査する指定国を選択。
(複数選択可能)
 - ⑤ 表示項目を選択
(類似群コード選択可能)
 - ⑥ 採否情報を確認。
- JP** 国名が緑色で表示
…受け入れ可能
- US** 国名が赤色で表示
…受け入れ不可
- CN** 国名が色彩無し
…不明(未検討)



WIPO MADRID The International Trademark System

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

MGS・マドリッドG&Sマネージャー

リストをインポートします リストをエクスポートします 印刷リスト リストを削除します

① 日本語

② 検索

12A05

③ クラス分類のみ

④ 指定国

⑤ 表示項目の選択

⑥ 指定国

12 乗物、陸上、空中、又は水上の移動用の装置。

指定国 指定国において受け入れ可能な商品役務名 指定国において受け入れ不能の商品役務名 指定国 不明

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

120155 タイヤ用スパイク JPO: 12A05 12A06

指定国における受け入れの可否

全てを選択
全てを削除

☒ AT オーストリア ☒ IT イタリア
☒ BX ベネルクス ☒ JP 日本
☒ BY ベラルーシ ☒ KR 韓国
☒ CH スイス ☒ MX メキシコ
☒ CN 中国 ☒ NO ノルウェー
☒ CO コロンビア ☒ PT ポルトガル
☒ DE ドイツ ☒ RS セルビア
☒ DK デンマーク ☒ RU ロシア
☒ EE エストニア ☒ SE スウェーデン
☒ EM 欧州共同体(EU) ☒ SG シンガポール
☒ FI フィンランド ☒ TR トルコ
☒ GB イギリス ☒ UA ウクライナ
☒ IL イスラエル ☒ US 米国

米国特許商標庁(USPTO)の方針として、商品又はサービスの表示において、角括弧[]の使用は認められていません。角括弧が商品又はサービスの表示中に使用されている場合、USPTOの担当審査官によって暫定拒絶通知が送付されます。

マドリッド Goods and Services[]は存在していても、米国では拒絶される用語については、USPTOのIDマニュアルにおいて推奨される表示が掲載されていますので、そちらをご覧下さい。 <https://tmdm.uspto.gov>

表示項目の選択

ニース分類	採否	類似群コード
☒ アイコン	☐ WIPOコード	☒ 日本 (JPO)
☒ 類似出し	☒ 凡例	☐ 韓国 (KIPO)
☒ 固有番号	☐ 指定国の採否一覧	

OK

②WIPO「Madrid G&S Manager (MGS)」 (英語)

■ 翻訳機能

- ① 商品・役務表示を検索後、検索結果中の「アイスクリーム, アイスクリーム凝固剤」を選択
- ② 翻訳可能な他の言語(16言語)から「English」を選択
- ③ 別ウィンドウが開き、翻訳結果「Ice cream; binding agents for ice cream [edible ices]」が表示



The screenshot displays the WIPO Madrid G&S Manager interface. The top header includes the WIPO logo and the text "MADRID The International Trademark System". The main content area shows a search result for "アイスクリーム" (Ice cream). A red box highlights the search results, and a red box highlights the "翻訳..." (Translate...) button. A yellow arrow points from the "翻訳..." button to a separate window showing the translation result.

WIPO MADRID
The International Trademark System
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

日本語

ビデオチュートリアル | ヘルプ | よくある質問 | 免責事項 | マドリッドシステム | ニース分類 | **MEM** 注釈 | お問い合わせ

MGS・マドリッドG&Sマネージャー

リストをインポートします | リストをエクスポートします | 印刷リスト | リストを削除します | **MEM** 表示項目の選択 | **翻訳...**

アイスクリーム

アイスクリーム

アイスクリーム凝固剤

アイスクリーム製造用パウダー

30 コーヒー、茶、ココア及び代用コーヒー；米、タピオカ及びサゴ；食用穀粉及び穀物からなる加工品；パン、ペストリー及び菓子；氷菓；砂糖、はちみつ、糖みつ；酵母、ベーキングパウダー；食塩；マスタード；食酢及びソース（調味料）；香辛料；氷。

指定締約国 指定締約国において受入れ可能な商品役務名 指定締約国 指定締約国において受入れ不能な商品役務名 指定締約国 不明

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

300046 アイスクリーム

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

300074 アイスクリーム用凝固剤

③

Goods & Services Manager • 翻訳... - Mozilla Firefox

https://webaccess.wipo.int/mgs/popup.jsp?context=translate&to=en&lang=jp

印刷 | リストをエクスポートします | 閉じる

標準の書体: 既に承認されている用語
太字: 翻訳されていない用語
下線及び太字: データベース上で発見されないオレンジ色の用語

Class 30:

Ice cream; binding agents for ice cream [edible ices].

②WIPO「Madrid G&S Manager (MGS)」(英語)

■「検索」機能

類似群コードを検索キーとする場合
(文字列でも検索可能)

- ① 言語(国)を選択
- ② 「12A05」を入力
- ③ 結果表示の中から、
調査する表示「spikes for
tires」を選択。
- ④ 調査する指定国を選択。
(複数選択可能)
- ⑤ 表示項目を選択
(類似群コード選択可能)
- ⑥ 採否情報を確認。

JP

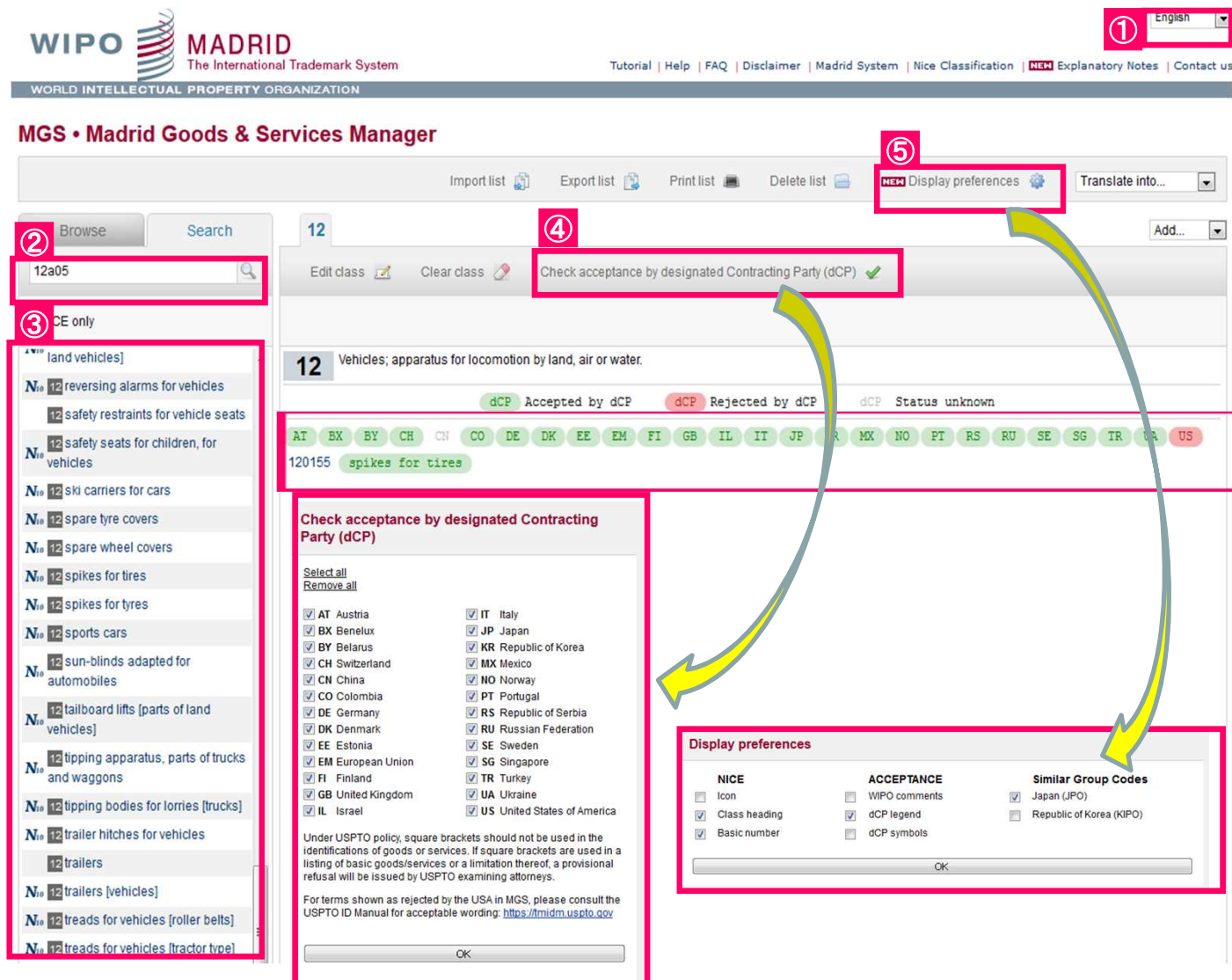
国名が緑色で表示
…受け入れ可能

US

国名が赤色で表示
…受け入れ不可

CN

国名が色彩無し
…不明(未検討)



The screenshot shows the WIPO Madrid G&S Manager interface. The language is set to English (1). The search term '12a05' is entered (2). The search results list various goods, with 'spikes for tires' selected (3). The designated contracting parties (dCP) are selected, including Japan (JP) and the USA (US) (4). The display preferences are set to show the NICE class heading and basic number (5). The acceptance information is displayed, showing that the goods are accepted by the designated contracting parties (6).

WIPO MADRID
The International Trademark System
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

MGS • Madrid Goods & Services Manager

Import list | Export list | Print list | Delete list

English

12

Browse | Search

12a05

CE only

land vehicles]

12 reversing alarms for vehicles

12 safety restraints for vehicle seats

12 safety seats for children, for vehicles

12 ski carriers for cars

12 spare tyre covers

12 spare wheel covers

12 spikes for tires

12 spikes for tyres

12 sports cars

12 sun-blinds adapted for automobiles

12 tailboard lifts [parts of land vehicles]

12 tipping apparatus, parts of trucks and waggons

12 tipping bodies for lorries [trucks]

12 trailer hitches for vehicles

12 trailers

12 trailers [vehicles]

12 treads for vehicles [roller belts]

12 treads for vehicles [tractor type]

12 Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water.

dCP Accepted by dCP dCP Rejected by dCP dCP Status unknown

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

120155 spikes for tires

Check acceptance by designated Contracting Party (dCP)

Select all
Remove all

☒ AT Austria ☒ IT Italy
☒ BX Benelux ☒ JP Japan
☒ BY Belarus ☒ KR Republic of Korea
☒ CH Switzerland ☒ MX Mexico
☒ CN China ☒ NO Norway
☒ CO Colombia ☒ PT Portugal
☒ DE Germany ☒ RS Republic of Serbia
☒ DK Denmark ☒ RU Russian Federation
☒ EE Estonia ☒ SE Sweden
☒ EM European Union ☒ SG Singapore
☒ FI Finland ☒ TR Turkey
☒ GB United Kingdom ☒ UA Ukraine
☒ IL Israel ☒ US United States of America

Under USPTO policy, square brackets should not be used in the identifications of goods or services. If square brackets are used in a listing of basic goods/services or a limitation thereof, a provisional refusal will be issued by USPTO examining attorneys.

For terms shown as rejected by the USA in MGS, please consult the USPTO ID Manual for acceptable wording: <https://tmidm.uspto.gov>

Display preferences

NICE
☐ Icon
☒ Class heading
☒ Basic number

ACCEPTANCE
☐ WIPO comments
☒ dCP legend
☐ dCP symbols

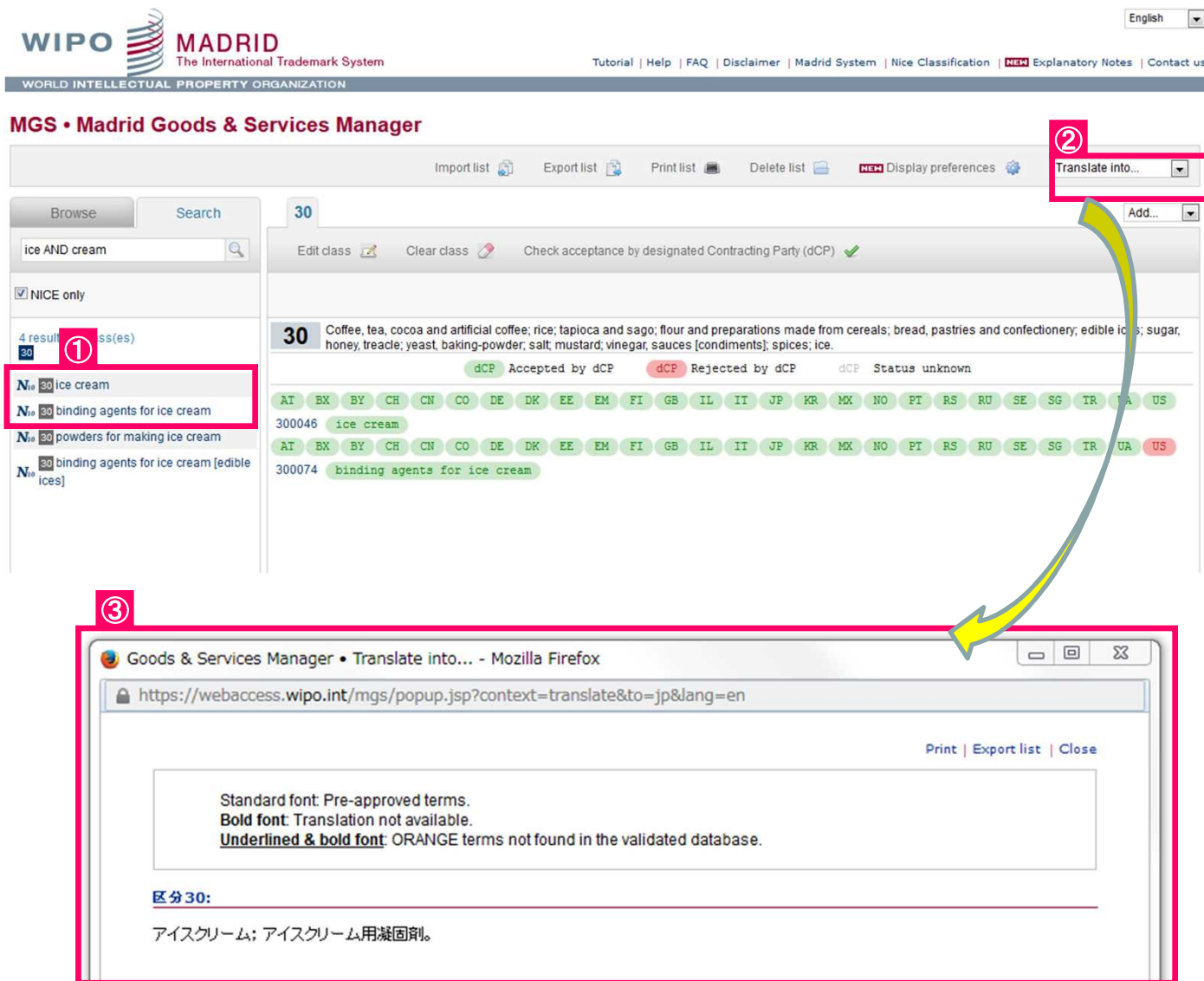
Similar Group Codes
☒ Japan (JPO)
☐ Republic of Korea (KIPO)

OK

②WIPO「Madrid G&S Manager (MGS)」 (英語)

■ 翻訳機能

- ① 商品・役務表示を検索後、検索結果中の「ice cream; binding agents for ice cream」を選択
- ② 翻訳可能な他の言語(16言語)から「Japanese」を選択
- ③ 別ウィンドウが開き、翻訳結果「アイスクリーム;アイスクリーム用凝固剤」が表示



The screenshot displays the WIPO Madrid G&S Manager interface. The main window shows search results for 'ice AND cream'. The results list includes 'ice cream' and 'binding agents for ice cream'. A red box highlights the 'binding agents for ice cream' entry, with a yellow arrow pointing to the 'Translate into...' dropdown menu in the top right corner. The dropdown menu is open, showing a list of languages, with 'Japanese' selected. A second window, titled 'Goods & Services Manager • Translate into... - Mozilla Firefox', is shown below the main window. This window displays the translation results for the selected entry, showing the Japanese translation 'アイスクリーム; アイスクリーム用凝固剤'.

WIPO MADRID
The International Trademark System
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

MGS • Madrid Goods & Services Manager

Import list Export list Print list Delete list **NEW!** Display preferences Translate into... Add...

30

ice AND cream

4 results (es)

1

ice cream

binding agents for ice cream

powders for making ice cream

binding agents for ice cream [edible ices]

30 Coffee, tea, cocoa and artificial coffee; rice; tapioca and sago; flour and preparations made from cereals; bread, pastries and confectionery; edible ices; sugar, honey, treacle; yeast, baking-powder; salt; mustard; vinegar, sauces [condiments]; spices; ice.

dCP Accepted by dCP dCP Rejected by dCP dCP Status unknown

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

300046 ice cream

AT BX BY CH CN CO DE DK EE EM FI GB IL IT JP KR MX NO PT RS RU SE SG TR UA US

300074 binding agents for ice cream

Goods & Services Manager • Translate into... - Mozilla Firefox

https://webaccess.wipo.int/mgs/popup.jsp?context=translate&to=jp&lang=en

Print Export list Close

Standard font: Pre-approved terms.
Bold font: Translation not available.
Underlined & bold font: ORANGE terms not found in the validated database.

区分 30:

アイスクリーム; アイスクリーム用凝固剤。

「ID List」は、TM5（商標を所管する日米欧中韓の五庁）の取組の一つである「IDリスト・プロジェクト」に基づき、5庁が採用可能な英語の商品・役務表示を蓄積して公表したものです（以前、IPDL等において「三庁表示」と称されていたものを発展させたものです。）。

「ID List」の商品・役務表示は、我が国の「J-PlatPat」でも確認できますが、TM5の取組の一環でEUIPO（旧称OHIM）が開発、管理している専用検索サイトがあります。このサイトでは、各表示の翻訳（日本語、中国語、韓国語、EU公用語の各語など）を御確認頂けます。

また、このサイトは、EUIPOにより開発されたものであり、画面レイアウトや操作方法は、「TMclass」（13～16頁を参照）とよく似ています。

TM5の5庁に英語による国際出願を考えている出願人は、事前に本サイトにおいて商品・役務表示を検索・照会することをお薦めします。

なお、本検索専用サイトは、自動的に日本語のトップページが表示されますが、表示の検索に使用可能な言語は、英語のみであることに御注意下さい。

サイトURL

<http://euipo.europa.eu/ec2/tm5/>

③TM 5 「ID List」

■「検索」機能

- ① 言語(国)を選択
* 日本語画面が選べますが、検索は英語のキーワードのみに対応しています。
- ② 「milk」を入力
- ③ Search を選択
- ④ 下の欄に結果が表示されます。
- ⑤ 結果から表示を選ぶと、別ウィンドウが開き、その表示の各国語表記が表示されます。

The screenshot displays the TM5 ID List search interface. At the top, the header includes the TM5 logo and the text 'TM5 ID List by TM5 JPO KIPO OHIM SAIC USPTO'. On the right, there are logos for JPO, KIPO, OHIM, SAIC, and USPTO, along with a language dropdown menu set to 'English (en)' and a 'Help' link.

The main search area contains a 'Search term' field with 'milk' entered, a 'Nice Class' dropdown set to '1-45', and a 'Search' button. The 'Language' dropdown is also set to 'English (en)'. A 'My List' status bar indicates 'You have made no selection'.

Below the search area, a list of results is displayed, showing 'Class' and 'Term' columns. The first result is 'Milk' under Class 29. A yellow arrow points from this result to a detailed view window titled 'Term details (English)'. This window shows the 'Milk' term details, including its class (29) and language (English). It also displays a table of 'TRANSLATION TARGETS' with columns for Language, Nice Class, Text, and Quality. The table lists various languages and their corresponding translations for 'Milk'.

At the bottom of the results list, a status bar indicates 'Displaying 1 - 25 of 62 results'.

「TMclass」は、TM5（商標を所管する日米欧中韓の五庁）の取組の一つであって、EUIPO（旧称OHIM）が開発した商品・役務表示のデータベースであり、EUIPO及びEU域内の各庁などが採用可能な商品・役務表示を一括して検索・照会することができます。

また、掲載の商品・役務表示は、EU域内の言語（25言語）のほか、日本語、中国語、韓国語等へ翻訳が可能であり、商品・役務表示の現地語訳を確認する際などにご活用頂けます。

また、現在のところ、本サイトでEUIPO及び調和済み官庁（Harmonised offices）のみを調査対象とした際にだけ表示される「タクソミー」は、グループタイトルと称する見出しを選択していくことで個々の商品・役務表示を検索することができるナビゲーションツールであり、欧州において開発されたものです。

なお、日本語画面も用意されていますので、日本語で商品・役務表示を検索・照会することも可能です。ただし、その場合の検索結果は、日本語訳のあるものに限られますので、その点御注意下さい。

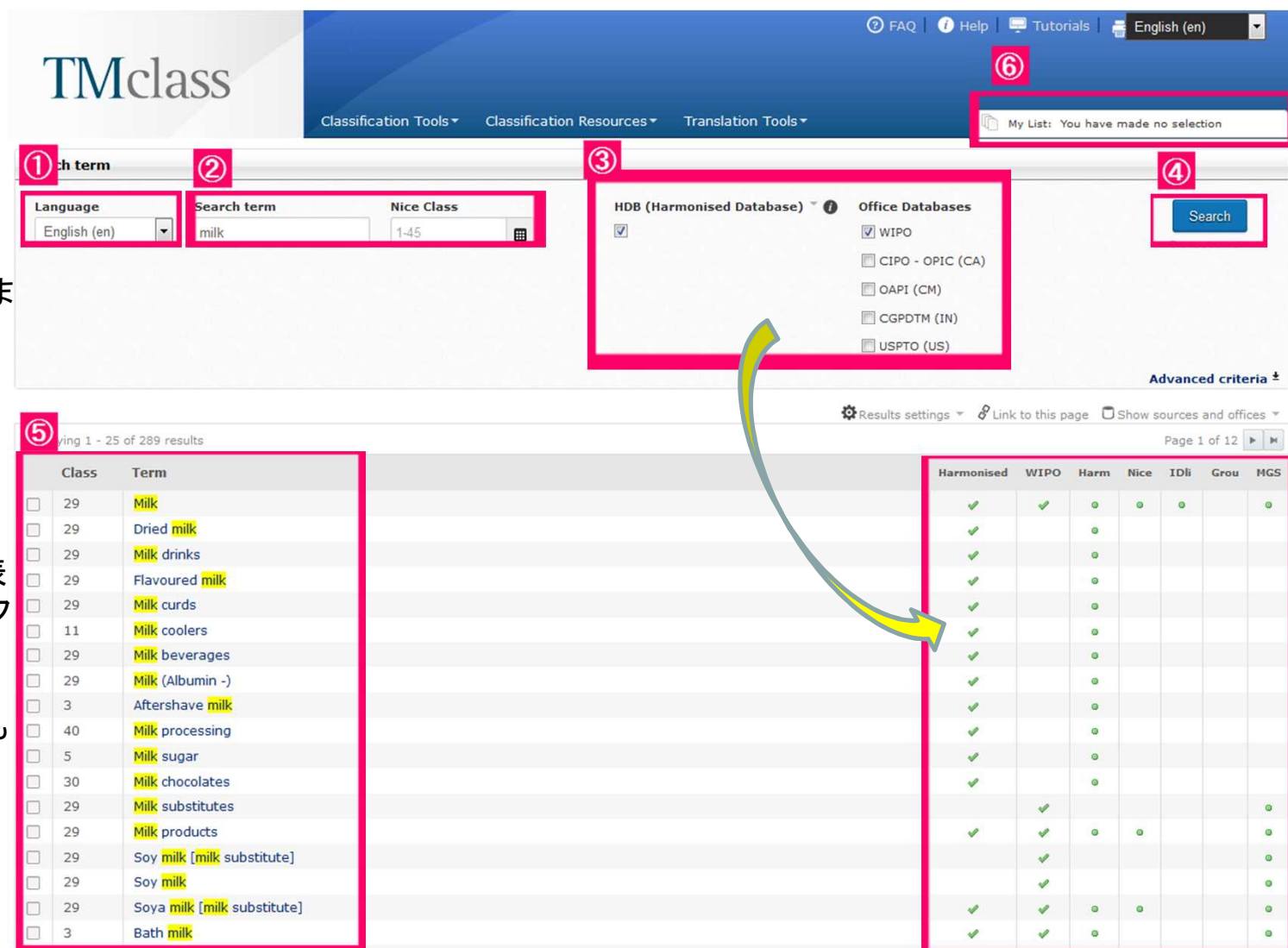
サイトURL

<http://euipo.europa.eu/ec2/>

④EUIPO「TMclass」

■「検索」機能

- ① 言語(国)を選択
- ② 「milk」を入力
- ③ 検索する官庁を選択
(複数選択可能)
各商品等表示が含まれるデータベースを表示
- ④ Searchを選択
- ⑤ 検索結果
- ⑥ 検索結果の商品等表示のボックスをチェックすると「My List(マイリスト)」にプールされ、エクスポートすることも可能です。



The screenshot shows the EUIPO TMclass search interface. The search term 'milk' is entered in the search box. The 'Language' is set to 'English (en)' and the 'Nice Class' is '1-45'. The 'HDB (Harmonised Database)' is selected under 'Office Databases'. The 'Search' button is highlighted. The search results are displayed in a table with columns for Class, Term, and a grid of checkboxes for various databases (Harmonised, WIPO, Harm, Nice, IDli, Grou, MGS). The results list includes terms like 'Milk', 'Dried milk', 'Milk drinks', 'Flavoured milk', 'Milk curds', 'Milk coolers', 'Milk beverages', 'Milk (Albumin -)', 'Aftershave milk', 'Milk processing', 'Milk sugar', 'Milk chocolates', 'Milk substitutes', 'Milk products', 'Soy milk [milk substitute]', 'Soy milk', 'Soya milk [milk substitute]', and 'Bath milk'.

Class	Term	Harmonised	WIPO	Harm	Nice	IDli	Grou	MGS
☐	29 Milk	✓	✓	○	○	○		○
☐	29 Dried milk	✓		○				
☐	29 Milk drinks	✓		○				
☐	29 Flavoured milk	✓		○				
☐	29 Milk curds	✓		○				
☐	11 Milk coolers	✓		○				
☐	29 Milk beverages	✓		○				
☐	29 Milk (Albumin -)	✓		○				
☐	3 Aftershave milk	✓		○				
☐	40 Milk processing	✓		○				
☐	5 Milk sugar	✓		○				
☐	30 Milk chocolates	✓		○				
☐	29 Milk substitutes	✓		○				
☐	29 Milk products	✓	✓	○	○			○
☐	29 Soy milk [milk substitute]	✓	✓					○
☐	29 Soy milk	✓	✓					○
☐	29 Soya milk [milk substitute]	✓	✓	○	○			○
☐	3 Bath milk	✓	✓	○				○

④EUIPO「TMclass」

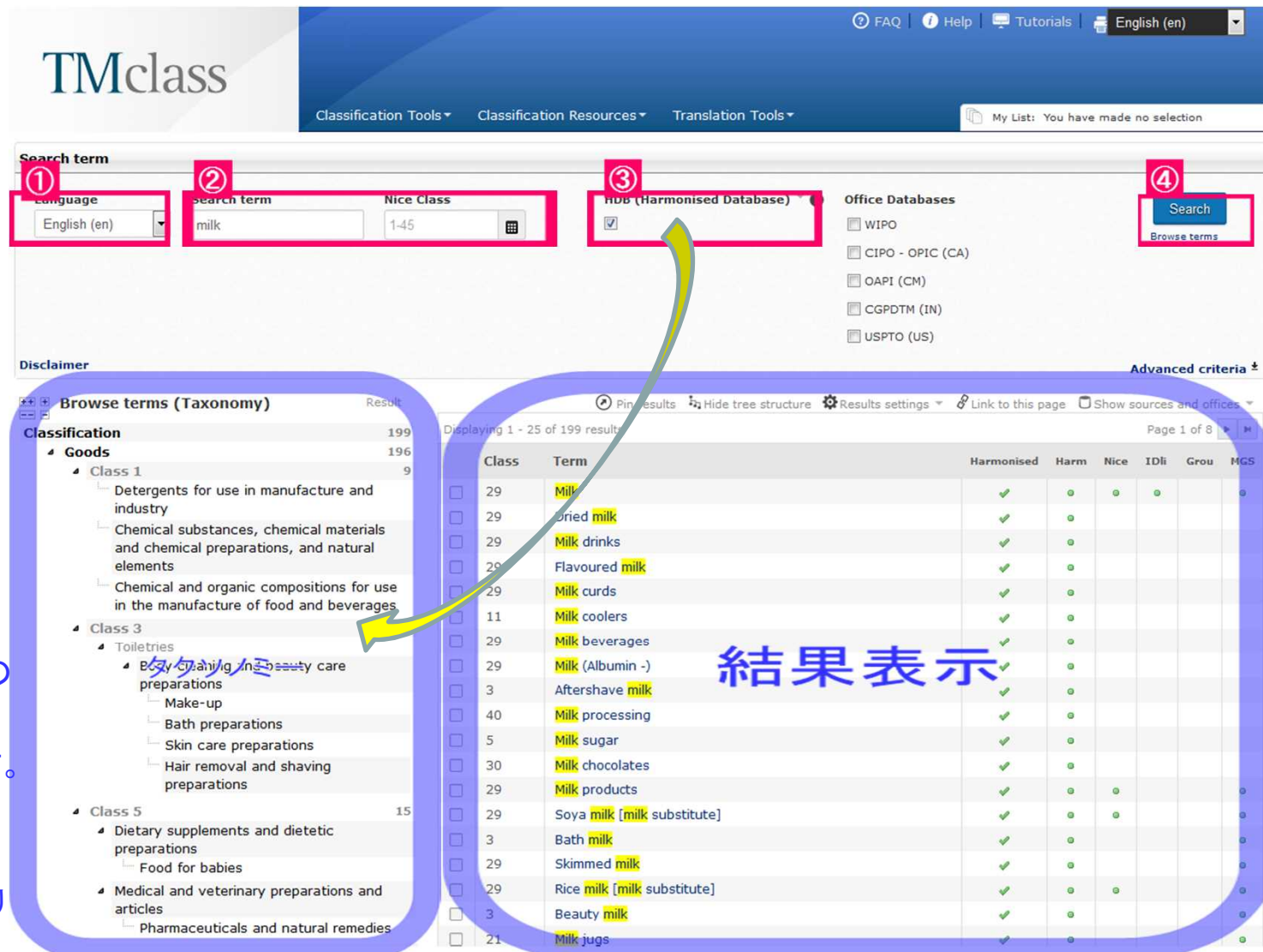
■ タクソノミーの表示

- ① 言語(国)を選択
- ② 「milk」を入力
- ③ 検索する官庁として
HDB(調和済み官
庁DB)のみ選択
- ④ Searchを選択

【タクソノミー】

結果表示の左側の欄にツリーが表示されます。これがタクソノミーです。右側の検索結果に表示された商品等が、どの区分のどのような概念グループに属するかを表示しています。

特定のグループの表示を選ぶと、そのグループに含まれている商品等に絞り込むことができます。



The screenshot shows the EUIPO TMclass search interface. The search term 'milk' is entered, and the 'HDB (Harmonised Database)' is selected. The search results are displayed in a table with columns for Class, Term, Harmonised, Harm, Nice, IDli, Grou, and MGS. The left sidebar shows a taxonomy tree with categories like Goods, Class 1, Class 3, and Class 5. A blue box highlights the search results table, and a yellow arrow points from the taxonomy tree to the search results table.

結果表示

Class	Term	Harmonised	Harm	Nice	IDli	Grou	MGS
29	Milk	✓	○	○	○		○
29	Dried milk	✓	○				
29	Milk drinks	✓	○				
29	Flavoured milk	✓	○				
29	Milk curds	✓	○				
11	Milk coolers	✓	○				
29	Milk beverages	✓	○				
29	Milk (Albumin -)	✓	○				
3	Aftershave milk	✓	○				
40	Milk processing	✓	○				
5	Milk sugar	✓	○				
30	Milk chocolates	✓	○				
29	Milk products	✓	○	○			○
29	Soya milk [milk substitute]	✓	○	○			
3	Bath milk	✓	○				
29	Skimmed milk	✓	○				
29	Rice milk [milk substitute]	✓	○	○			
3	Beauty milk	✓	○				
21	Milk jugs	✓	○				

④EUIPO「TMclass」

■「翻訳」機能

「光ファイバーケーブル」を日本語からフランス語に翻訳する場合

① Translation

> Translate term

を選択

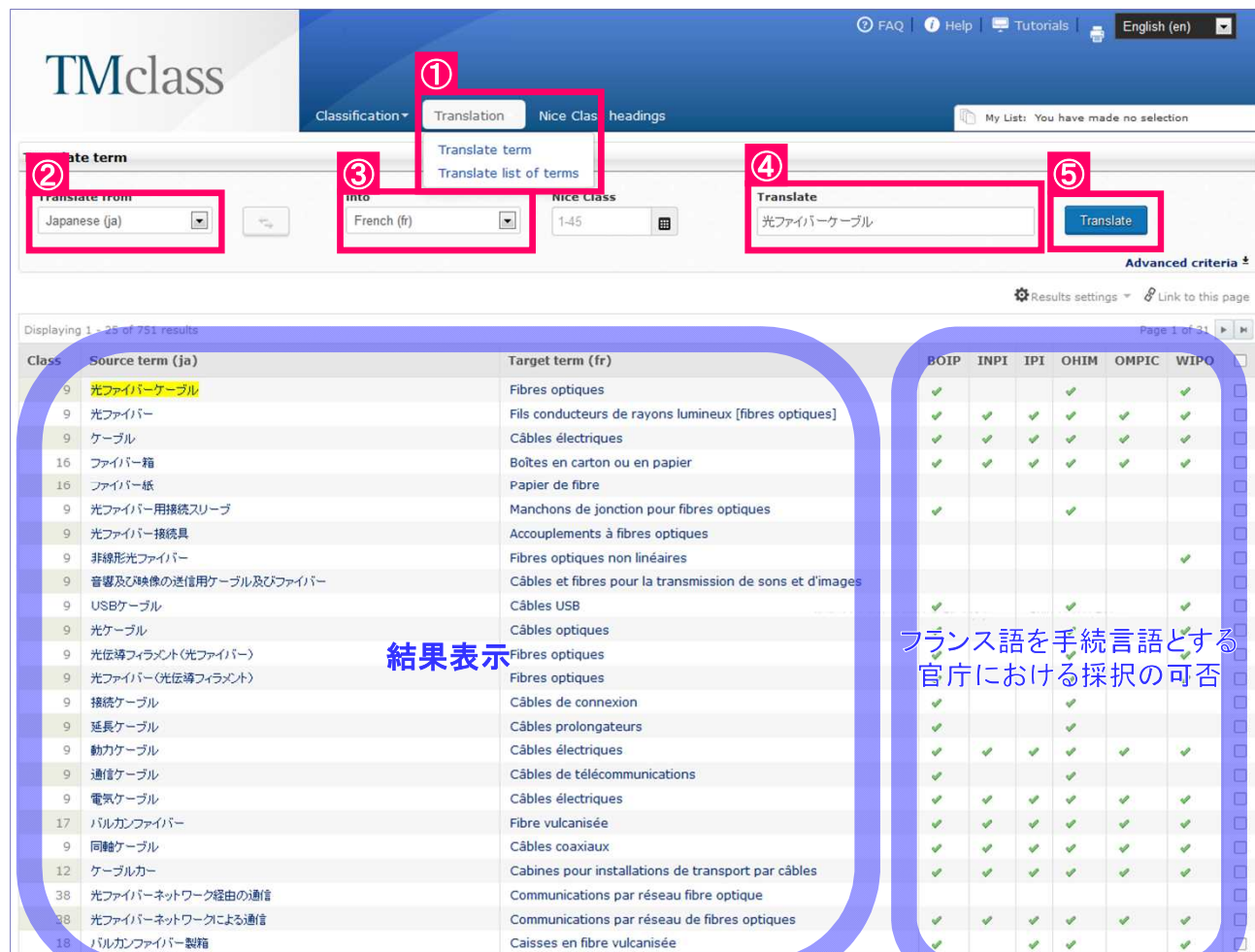
② Japanese を選択

③ French を選択

④ 「光ファイバーケーブル」

を入力

⑤ Translate を選択



The screenshot shows the TMclass website interface. The top navigation bar includes links for FAQ, Help, Tutorials, and a language selector set to English (en). The main header features the TMclass logo and a dropdown menu for Classification, with 'Translation' selected. Below the header, the 'Translate term' section is visible, with 'Translate term' selected from a dropdown. The 'Translate from' dropdown is set to 'Japanese (ja)', and the 'Into' dropdown is set to 'French (fr)'. The 'Nice Class' dropdown is set to '1-45'. The 'Translate' input field contains the text '光ファイバーケーブル', and the 'Translate' button is highlighted. The results table displays the following data:

Class	Source term (ja)	Target term (fr)	BOIP	INPI	IPI	OHIM	OMPIC	WIPO
9	光ファイバーケーブル	Fibres optiques	✓			✓		✓
9	光ファイバー	Fils conducteurs de rayons lumineux [fibres optiques]	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	ケーブル	Câbles électriques	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	ファイバー箱	Boîtes en carton ou en papier	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	ファイバー紙	Papier de fibre						
9	光ファイバー用接続スリーブ	Manchons de jonction pour fibres optiques	✓			✓		
9	光ファイバー接続具	Accouplements à fibres optiques						
9	非線形光ファイバー	Fibres optiques non linéaires						✓
9	音響及び映像の送信ケーブル及びファイバー	Câbles et fibres pour la transmission de sons et d'images						
9	USBケーブル	Câbles USB	✓			✓		✓
9	光ケーブル	Câbles optiques						
9	光伝導フィラメント(光ファイバー)	Fibres optiques						
9	光ファイバー(光伝導フィラメント)	Fibres optiques						
9	接続ケーブル	Câbles de connexion				✓		
9	延長ケーブル	Câbles prolongateurs	✓			✓		
9	動力ケーブル	Câbles électriques	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	通信ケーブル	Câbles de télécommunications	✓			✓		
9	電気ケーブル	Câbles électriques	✓	✓	✓	✓		✓
17	バルカンファイバー	Fibre vulcanisée	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	同軸ケーブル	Câbles coaxiaux	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	ケーブルカー	Cabines pour installations de transport par câbles	✓	✓	✓	✓	✓	✓
38	光ファイバーネットワーク経由の通信	Communications par réseau fibre optique	✓	✓	✓	✓	✓	✓
38	光ファイバーネットワークによる通信	Communications par réseau de fibres optiques	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	バルカンファイバー製箱	Caisses en fibre vulcanisée	✓		✓	✓		✓

結果表示

フランス語を手続言語とする
官庁における採択の可否